

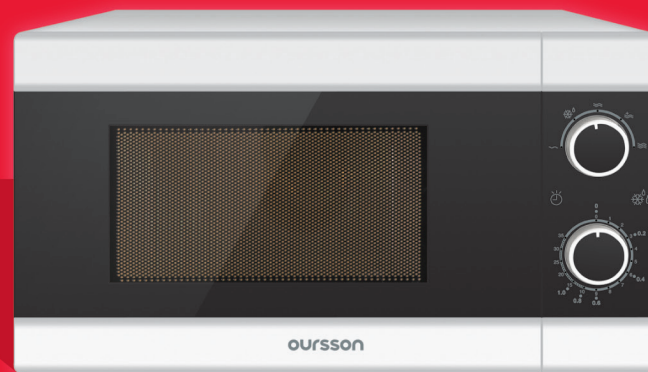
# oursson



# bon appétit

Руководство по эксплуатации

с гарантийным талоном



Микроволновая печь MM2002





Поздравляем с приобретением новой микроволновой печи!

## СОДЕРЖАНИЕ

### **4 Глава 1: Введение**

- 4 Инструкция по безопасности
- 7 Опасность воздействия микроволновой энергии
- 8 Рекомендации по установке, эксплуатации, уходу и хранению
- 9 Особенности
- 10 Материалы, разрешенные к использованию в микроволновой печи
- 12 Материалы, которые нельзя использовать в микроволновой печи
- 13 Установка микроволновой печи
- 14 Комплектация
- 15 Описание панели управления

### **16 Глава 2: Эксплуатация микроволновой печи**

- 16 Приготовление в режиме «Микроволны»
- 16 Разморозка по времени/весу
- 17 Соответствие значения уровня мощности микроволн обозначениям на панели управления

### **18 Глава 3: Возможные проблемы и способы их решения**

**19 Глава 4: Прочее**

19 Технические характеристики

21 Чистка и уход

21 Радиопомехи

22 Сервисное обслуживание

## ВВЕДЕНИЕ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



#### Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



#### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

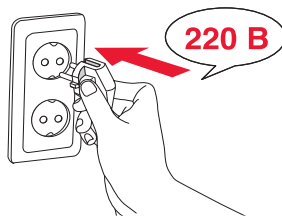
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (УСЦ) OURSSON AG.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током,

привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.

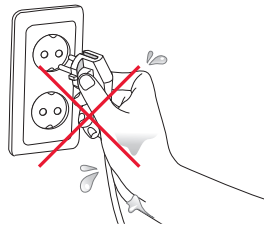
Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.

- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками.



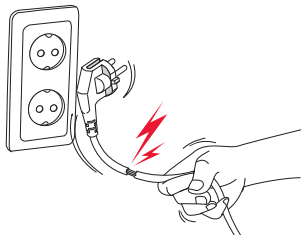
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур и повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температуры и влажности.
- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
- Устанавливайте прибор на устойчивую поверхность.
- Используйте изделие по прямому назначению.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.

- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и агрессивные органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Не оставляйте детей без присмотра у работающей микроволновой печи.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- **Помните: дисплей устройства хрупок и может быть поврежден даже незначительным усилием.**
- Не используйте изделие вне помещений.
- Для подключения устройства к сети электропитания используйте только розетки, оснащенные контактом заземления.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- **Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки или протирки влажной тканью.**
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте микроволновую печь при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- Во время работы корпус микроволновой печи нагревается. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
- Не прикасайтесь к открытым горячим поверхностям. Пользуйтесь кухонными рукавичками для извлечения горячей формы из корпуса хлебопечи.



## ВВЕДЕНИЕ

- Не подключайте микроволновую печь к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Сетевой шнур специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- Не поднимайте и не перемещайте микроволновую печь по время работы.
- По окончании использования не забывайте отключать изделие от сети.





## ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

- Не пытайтесь пользоваться микроволновой печью при открытой дверце, так как это может в результате привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Важно не прерывать и не вмешиваться в работу защитных блокировок дверцы.
- Не помещайте какие-либо предметы между дверцей и торцевой поверхностью внутренней камеры микроволновой печи, не позволяйте грязи и остаткам чистящих средств накопиться на поверхностях микроволновой печи.
- Если микроволновую печь не поддерживать в состоянии чистоты, состояние ее поверхностей может ухудшаться и повлиять на срок службы микроволновой печи или привести к опасным ситуациям.

**ВНИМАНИЕ!** Если дверца или дверные уплотнители имеют повреждения, микроволновая печь не должна эксплуатироваться, пока неисправность не будет устранена специалистом из сервисного центра OURSSON AG.

## ВВЕДЕНИЕ

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, УХОДУ И ХРАНЕНИЮ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.
- Осторожно распакуйте изделие и удалите весь упаковочный материал. Протрите корпус и внутренние части камеры чистой влажной тканью для удаления пыли. Не используйте для этих целей абразивные и органические моющие средства и жесткие мочалки.
- Жидкости и другие пищевые продукты не должны нагреваться в закрытых емкостях, так они могут взорваться.
- Не снимайте и не удаляйте верхнюю крышку микроволновой печи самостоятельно, это может привести к воздействию на вас микроволновой энергии. Верхняя крышка микроволновой печи может быть демонтирована только специалистом из сервисного центра OURSSON AG.
- Когда микроволновая печь работает в комбинированном режиме, ее поверхности могут нагреваться. В этом случае эксплуатация микроволновой печи детьми возможна только под присмотром взрослых.
- В случае возникновения дыма из микроволновой печи отключите микроволновую печь из розетки и не открывайте дверцу микроволновой печи, не давая огню распространиться.
- Не используйте микроволновую печь для хранения продуктов питания.
- Удалите металлические предметы (провода, фольга и т.д.) из бумажной или пластиковой посуды, прежде чем использовать ее в микроволновой печи.
- Нельзя разогревать или готовить в микроволновой печи яйца в цельной скорлупе, так как они могут взорваться даже после окончания работы микроволновой печи.
- Если шнур питания микроволновой печи поврежден, он должен быть заменен специалистом из сервисного центра OURSSON AG во избежание опасности.
- Данная микроволновая печь не предназначена для отопления, использования в промышленных или лабораторных целях.
- После разогрева в микроволновой печи содержание бутылочек или баночек детского питания необходимо встряхнуть и проверить температуру, прежде чем дать ребенку, во избежание ожогов.
- Нагреваемые в микроволновой печи напитки могут закипеть, поэтому будьте осторожны при извлечении контейнера из микроволновой печи.

### ОСОБЕННОСТИ

- Задняя стенка микроволновой печи должна быть повернута к стене во избежание получения травмы.
- Микроволновая печь не должна находиться или встраиваться в шкаф, если она не предназначена для этого.
- Не используйте микроволновую печь в качестве таймера времени.
- Не перегревайте пищу.
- Данная микроволновая печь должна быть обязательно заземлена. В случае возникновения короткого замыкания электрической сети заземление снижает риск поражения электрическим током. Данная печь снабжена электрическим кабелем, имеющим провод заземления, и вилок с заземлением. Вилка должна быть подключена к розетке с заземлением и быть правильно установленной. Обратитесь к специалисту-электрику, если вы не уверены, что ваши розетки заземлены и правильно установлены.
- Механическое управление
- Таймер со звуковым сигналом
- Разморозка по времени
- Мощность микроволн: 700 Вт
- Регулировка мощности микроволн: 5 уровней
- Освещаемая камера объемом 20 литров
- Поворотный стол Ø 255 мм

## ВВЕДЕНИЕ

### МАТЕРИАЛЫ, РАЗРЕШЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Для приготовления или разогрева в микроволновой печи используйте только посуду, подходящую для этого. На посуду, предназначенную для использования в микроволновой печи, нанесены специальные знаки. Если вы сомневаетесь в пригодности посуды для использования в микроволновой печи, проконсультируйтесь у изготовителя посуды или проведите следующий тест:

1. Поставьте в микроволновую печь один контейнер, подходящий для использования в микроволновой печи и наполненный одним стаканом воды 250 мл, и второй пустой тестируемый контейнер.
2. Включите микроволновую печь на максимальную мощность, длительность программы 1 минута.
3. После окончания работы микроволновой печи проверьте пустой контейнер, если он горячий, то он не подходит для использования в микроволновой печи.

<b>Алюминиевая фольга</b>	Только в качестве защиты. Может быть использована для покрытия тонких частей мяса или птицы, чтобы избежать пригорания. Может произойти искрение, если фольга расположена слишком близко к внутренним стенкам печи. Фольга должна располагаться не менее 2,5 см от стенок печи.
<b>Глиняная посуда</b>	Следуйте инструкции производителя посуды. Не используйте посуду, содержащую декоративную металлическую отделку, сколы и трещины.
<b>Столовая посуда</b>	Следуйте инструкциям производителя посуды. Не используйте посуду, содержащую декоративную металлическую отделку, сколы или трещины.
<b>Стекланные банки</b>	Всегда снимайте крышку банки. Используйте только для разогрева пищи, большинство стеклянных банок изготавливаются не из жаропрочного стекла и могут лопнуть.
<b>Стекланная посуда</b>	Посуда из термостойкого стекла. Убедитесь, что на ней нет металлической отделки. Не используйте посуду с трещинами или сколами.

<b>Пакеты для запекания в духовке</b>	Следуйте инструкции изготовителя. Не используйте металлическую проволоку. Предварительно проделайте в пакете дырочки (отверстия) для выхода пара.
<b>Бумажные тарелки и стаканы</b>	Используйте только для разогрева пищи. Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время работы.
<b>Бумажные полотенца</b>	Используйте только во время разогрева пищи для предотвращения разбрызгивания жира. Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время работы.
<b>Пергамент</b>	Используется в качестве прикрытия для предотвращения разбрызгивания жира или в качестве упаковки для приготовления на пару.
<b>Пластиковая посуда</b>	Следуйте инструкции изготовителя посуды. На посуде должен быть специальный значок, символизирующий возможность использования в микроволновой печи. Некоторые пластиковые контейнеры размягчаются при использовании в микроволновой печи. Мешки для приготовления на пару и плотно закрытые пластиковые пакеты должны быть предварительно проколоты для выхода пара.
<b>Пластиковая упаковка</b>	Пластиковая упаковка может использоваться для покрытия пищи и препятствия выхода влаги во время разогрева. Не позволяйте пластиковой упаковке контактировать с пищей.
<b>Термометры</b>	Смотрите инструкцию изготовителя. Используйте специальные термометры для измерения температуры при приготовлении мяса, птицы или рыбы.
<b>Восковая бумага</b>	Используйте в качестве прикрытия для предотвращения разбрызгивания жира и удержания влаги в пище. Заворачивайте неплотно, оставляя отверстия для выхода пара.

## ВВЕДЕНИЕ

### МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

<b>Алюминиевые лотки</b>	Могут вызвать искрение. Переложите пищу в посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.
<b>Пищевой картон с металлическими ручками (декоративной отделкой)</b>	
<b>Металлическая посуда</b>	
<b>Бумажные мешки</b>	Могут возгораться в микроволновой печи.
<b>Проволочные перемычки</b>	Может возникнуть искрение, что может вызвать огонь в печи.
<b>Мыло</b>	Может расплавиться и привести к загрязнению микроволновой печи.
<b>Дерево</b>	Высыхает при использовании в микроволновой печи, может потрескаться.

**ВНИМАНИЕ!** При разогреве в микроволновой печи пищи в бумажных или пластиковых контейнерах следите за печью, возможно возгорание.

### УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Аккуратно распакуйте микроволновую печь. Удалите все упаковочные материалы и выньте аксессуары из внутренней камеры микроволновой печи.

Внимательно осмотрите микроволновую печь на наличие вмятин на корпусе или повреждений дверцы. Если вы заметили, что дверца микроволновой печи повреждена, ни в коем случае не устанавливайте и не используйте данную микроволновую печь.

Для установки микроволновой печи выберите ровную поверхность, которая обеспечивает достаточное место для вентиляции микроволновой печи и свободного открывания дверцы микроволновой печи.

Минимальное расстояние между боковыми и задней панелями микроволновой печи до стены должно быть не менее 7,5 см.

Расстояние над верхней панелью микроволновой печи должно быть не менее 30 см.

Не снимайте ножки с нижней части микроволновой печи.

**Удалите защитную пленку с поверхности корпуса микроволновой печи, если она там имеется.**

**Не удаляйте светло-коричневую крышку из внутренней камеры микроволновой печи, она защищает магнетрон.**

Блокировка вентиляционных отверстий микроволновой печи может привести к ее повреждению.

Устанавливайте микроволновую печь как можно дальше от радиоприемников и телевизоров. Работа микроволновой печи может повлиять на их работу.

Подключите микроволновую печь к сетевой розетке, имеющей заземление. Откройте дверцу печи и установите роликое кольцо, а на него – поворотный стол, совмещая крепеж на поворотном столе с держателем в центре микроволновой печи. Проверьте,

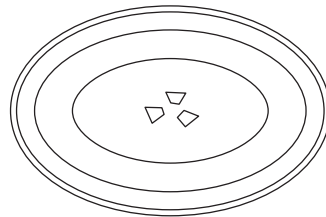
плотно ли стол установлен: он не должен свободно прокручиваться. Закройте дверцу.

**Ваша печь готова к работе и находится в режиме ожидания.**

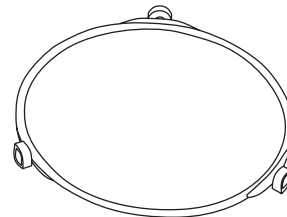
## ВВЕДЕНИЕ

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Микроволновая печь ..... 1 шт.
- Стекланный поворотный стол ..... 1 шт.
- Роликовое кольцо ..... 1 шт.
- Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном ..... 1 шт.



Стекланный поворотный стол

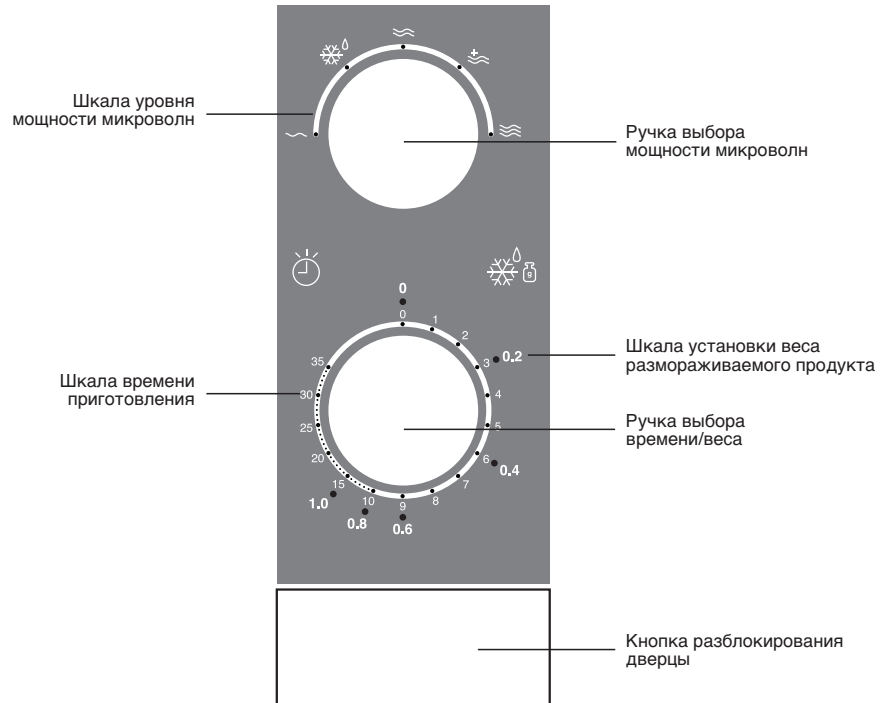


Роликовое кольцо

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Никогда не устанавливайте стекланный поворотный стол вверх дном. В процессе приготовления должны использоваться одновременно и стекланный поворотный стол, и роликовое кольцо. Если поворотный стол или роликовое кольцо повреждены (имеют сколы или трещины), их необходимо заменить. Для этого обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG.



ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ




## ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ «МИКРОВОЛНЫ»

1. Поверните ручку выбора мощности микроволн влево или вправо для выбора необходимого значения.
2. Поверните ручку выбора времени/веса по часовой стрелке, для установки желаемого времени приготовления.
3. Приготовление в микроволновой печи начнется автоматически, как только вы повернете ручку выбора времени/веса.
4. После окончания времени приготовления, прозвучит звуковой сигнал, приготовление окончено.
5. Чтобы выключить печь во время приготовления просто установите таймер в положение «0».


**Пример:** если вы хотите использовать для приготовления 55% уровня мощности микроволн в течение 20 минут, вы должны выполнить следующие шаги:

1. Поверните ручку выбора мощности в положение .

**ВНИМАНИЕ!** Если вы не используете микроволновую печь, переключатель времени приготовления должен быть установлен на значение «0».





2. Установите ручку выбора времени/веса на 20 минут.
3. Печь автоматически начнет приготовление при 55% уровня мощности и завершит работу через 20 минут.
4. После окончания приготовления прозвучит звуковой сигнал. Приготовление окончено.

### РАЗМОРОЗКА ПО ВРЕМЕНИ/ ВЕСУ

1. Установите ручку выбора мощности микроволн в положение .
2. С помощью ручки выбора времени/веса установите желаемое время разморозки или примерный вес размораживаемого продукта по указанной шкале.
3. Разморозка в микроволновой печи начнется автоматически, как только вы повернете ручку выбора времени/веса в нужное положение.
4. По окончании времени разморозки раздастся звуковой сигнал.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Уровень мощности микроволн в режиме разморозки по времени равен 33%.

### СООТВЕТСТВИЕ ЗНАЧЕНИЯ УРОВНЯ МОЩНОСТИ МИКРОВОЛН ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Тип мощности	Обозначение на панели управления	Мощность микроволн в %	Использование
Максимальный		100%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кипячение воды.</li> <li>• Приготовление блюд из мясного фарша.</li> <li>• Приготовление овощей и кусочков птицы.</li> <li>• Приготовление небольших кусков нежного мяса.</li> </ul>
Высокий		77%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приготовление мяса крупными кусками и курицы целиком.</li> <li>• Приготовление морепродуктов и грибов.</li> <li>• Приготовление блюд с содержанием сыра и яиц.</li> </ul>
Средний		55%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тушение птицы.</li> <li>• Приготовление рыбы.</li> <li>• Приготовление блюд из яиц.</li> <li>• Приготовление сладких кремов.</li> <li>• Приготовление супа, различных видов круп.</li> </ul>
Низкий/разморозка		33%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разморозка всех продуктов.</li> <li>• Плавление шоколада и сливочного масла.</li> <li>• Тушение более жестких кусков мяса.</li> </ul>
Минимальный		17%	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Размягчение сыра.</li> <li>• Размягчение мороженого.</li> </ul>

## ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ РЕШЕНИЯ

Возможная проблема	Способы решения
Микроволновая печь не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Плохо закрыта дверца микроволновой печи.</li><li>• Вилка шнура питания плохо вставлена в сетевую розетку.</li><li>• Нет напряжения в электрической сети.</li><li>• Неправильно установлена программа.</li></ul>
Конденсат на решетке для гриля и стенках микроволновой печи.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Во время приготовления пищи, содержащей воду, образуется пар, который частично уходит из микроволновой печи, а частично оседает в виде конденсата на решетке и стенках микроволновой печи.</li></ul>
Искровые разряды внутри микроволновой печи.	<ul style="list-style-type: none"><li>• В режиме «<b>Микроволн</b>» не включайте микроволновую печь, если в нее не загружены продукты.</li><li>• Удалите упаковку, содержащую металлические детали.</li><li>• Не используйте посуду с металлической декоративной отделкой для приготовления в микроволновой печи.</li></ul>
Недостаточно разогреваются продукты.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Неправильно выбран режим работы микроволновой печи.</li><li>• Замороженные продукты не были разморожены перед процессом приготовления.</li></ul>
Продукты пригорают.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Неправильно выбран режим работы микроволновой печи.</li></ul>
Пища разогревается неравномерно.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Несколько раз во время приготовления приостановите программу и перемешайте пищу.</li><li>• Продукты, порезанные одинаковыми равномерными кусками или дольками, разогреваются более равномерно.</li><li>• Не вращается стеклянный поворотный стол.</li></ul>

Технические характеристики		
Модель	MM2002	
Максимальная потребляемая мощность	1050 Вт	
Параметры электропитания	~ 220-230 В; 50 Гц	
Частота магнетрона	2450 МГц	
Выходная мощность микроволн	700 Вт	
Выходная мощность гриля	-	
Объем внутренней камеры	20 л	
Диаметр стеклянного поворотного стола	255 мм	
Температурные требования	Эксплуатация	От +15 до +35°C
	Транспортировка и хранение	От -40 до +55°C
Требования к влажности	Эксплуатация	15-75% (нет конденсата)
	Транспортировка и хранение	15-75% (нет конденсата)
Класс защиты от поражения электрическим током	I класс защиты	
Габариты микроволновой печи (ВхШхГ)	258,2x439,5x335 мм	
Масса нетто микроволновой печи	10,5 кг	

## ПРОЧЕЕ

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервисный центр. Если после проверки микроволновая печь по-прежнему не работает, обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON AG. Ремонт микроволновой печи должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON AG.

## ЧИСТКА И УХОД

1. Перед чистой микроволновой печи отключите ее от электрической сети.
2. Внутреннюю поверхность микроволновой печи содержите чистой и сухой. Удаляйте все остатки продуктов и крошки. Жирные пятна удаляйте при помощи влажной ткани, не используйте абразивные моющие средства.
3. Удаляйте загрязнения с внешней стороны микроволновой печи мягкой салфеткой с добавлением неабразивных моющих средств.
4. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия микроволновой печи, так как это может привести к выходу ее из строя.
5. Панель управления микроволновой печи следует протирать только влажной тканью, не используйте спрей и другие концентрированные средства, так как они могут оставлять разводы и пятна.
6. Если внутри и снаружи микроволновой печи образуется конденсат, удалите его мягкой тканью.
7. Для очистки стеклянного поворотного стола выньте его из печи. Стеклянный поворотный стол можно мыть в посудомоечной машине.
8. Регулярно производите очистку роликового кольца микроволновой печи. Роликовое кольцо допускается мыть в посудомоечной машине. Следите за правильностью установки роликового кольца в микроволновой печи.
9. Чтобы избавиться от неприятного запаха во внутренней камере микроволновой печи, поставьте в микроволновую печь емкость с водой, положите в воду дольку лимона, установите таймер на 5 минут. После окончания процесса тщательно протрите камеру микроволновой печи.

## РАДИОПОМЕХИ

Микроволновая печь может создавать телевизионные и радиопомехи.

В этом случае:

- протрите дверцу микроволновой печи и уплотнительную прокладку на ней.
- переместите антенны радиоприемника или телевизора подальше от микроволновой печи.
- убедитесь в правильности установки и эксплуатации телевизора или радиоприемника.
- подключите микроволновую печь в отдельную розетку.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте абразивные материалы, такие как чистящий порошок, металлические мочалки и пластиковые подушечки. Протирайте микроволновую печь только влажной тканью.

## ПРОЧЕЕ

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УЦЦ). С полным списком УЦЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.oursson.ru](http://www.oursson.ru), а также позвонив по номеру телефона бесплатной «горячей линии» OURSSON AG.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А., либо по электронной почте [info@oursson.ru](mailto:info@oursson.ru).

#### **Условия Гарантийных обязательств OURSSON AG:**

1. Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УЦЦ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.



3. OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи; Хлебопечи; Индукционные плиты	60	12
Мультиварки; Кухонные процессоры; Электрические чайники; Электрические грили; Ручные блендеры; Ручные миксеры; Мясорубки; Блендеры; Тостеры; Термопоты; Ростеры; Соковыжималки; Кофеварки; Пароварки; Измельчители	36	12
Кухонные весы	24	12

4. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
- элементы питания;
  - чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:

## ПРОЧЕЕ

- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного

талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:

- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
- Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.

7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.
9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

## ПРОЧЕЕ

### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



**Дата производства**

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия.

Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

- ❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (микроволновая печь – ММ)
- ❷ Первые две цифры – год производства
- ❸ Вторые две цифры – неделя производства
- ❹ Последние цифры – порядковый номер изделия



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**A** Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ \_\_\_\_\_

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ \_\_\_\_\_

печать  
сервисного  
центра

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»**  
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ \_\_\_\_\_

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА \_\_\_\_\_

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА \_\_\_\_\_

МАСТЕР \_\_\_\_\_

IRIS КОД \_\_\_\_\_

печать  
сервисного  
центра

**B** Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ \_\_\_\_\_

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ \_\_\_\_\_

печать  
сервисного  
центра

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»**  
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ \_\_\_\_\_

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА \_\_\_\_\_

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА \_\_\_\_\_

МАСТЕР \_\_\_\_\_

IRIS КОД \_\_\_\_\_

печать  
сервисного  
центра

**B** Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ \_\_\_\_\_

ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ \_\_\_\_\_

печать  
сервисного  
центра

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»**  
Заполняется сервисным центром

ДАТА ПРИЁМА \_\_\_\_\_

ДАТА ВЫДАЧИ \_\_\_\_\_

НОМЕР ЗАКАЗ-НАРЯДА \_\_\_\_\_

ПРОЯВЛЕНИЕ ДЕФЕКТА \_\_\_\_\_

МАСТЕР \_\_\_\_\_

IRIS КОД \_\_\_\_\_

печать  
сервисного  
центра

# oursson

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

### ГАРАНТИЯ

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

АДРЕС ФИРМЫ-ПРОДАВЦА \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН ФИРМЫ-ПРОДАВЦА \_\_\_\_\_

# oursson

С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ ОЗНАКОМЛЕН

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ \_\_\_\_\_

печать или штамп продавца

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, включая отрывные корешки внутри.

**oursson**

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «А»  
Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_  
МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_  
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_  
ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_  
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

Фирма-ответчик  
Номер сертификата  
Дата выдачи  
Место

**oursson**

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «Б»  
Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_  
МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_  
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_  
ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_  
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

**oursson**

**oursson**

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «В»  
Заполняется фирмой-продавцом

ИЗДЕЛИЕ \_\_\_\_\_  
МОДЕЛЬ \_\_\_\_\_  
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР \_\_\_\_\_  
ДАТА ПРОДАЖИ \_\_\_\_\_  
ФИРМА-ПРОДАВЕЦ \_\_\_\_\_

печать или штамп  
продавца

**oursson**

# oursson

«Горячая линия» OURSSON AG обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий Вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон «горячей линии» OURSSON AG (бесплатные звонки со стационарных телефонов): 8 800 100 8 708

Время работы «горячей линии»:

понедельник-пятница с 9:00 до 20:00 (по московскому времени); суббота, воскресенье и дни государственных праздников – выходные.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара - OURSSON AG (OPCON AG), Утоквай 39, 8008 Цюрих, Швейцария.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр ВВК», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.

OURSSON AG  
СДЕЛАНО В КОРЕЕ



AE 61

«Горячая линия» OURSSON AG  
(бесплатные звонки со стационарных  
телефонов): 8 (800) 100 8 708

[www.oursson.ru](http://www.oursson.ru)

